

**Dr. Ralph Derra**Öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für  
Verpackungsmaterialien, Boden- und Luftanalysen;  
Sachverständiger in der Wasseranalytik

03 czerwiec 2022

Dr. Dr/Is-har

**UNBEDENKLICHKEITSERKLÄRUNG  
CERTIFICATE OF COMPLIANCE  
CERTYFIKAT ZGODNOŚCI**eingetragen  
registered no.  
numer rejestru

57208 U 22

für  
for  
dla FirmyArctic Paper Kostrzyn S. A.  
ul. Fabryczna 1  
66-470 Kostrzyn n/O.  
PolskaProdukt  
Product  
WyróbMunken Kraft HighWhite  
Munken Kraft

Wyroby produkowane przez wyżej wymienioną firmę są jakościowymi produktami papierowymi, które są stosowane do pakowania produktów spożywczych.

Zostały przez nas zbadane przy uwzględnieniu

BfR-„Methodensammlung zur Untersuchung von Papier, Karton und Pappe für den Lebensmittelkontakt“, aktueller Stand, in Verbindung mit dem BfR-Leitfaden "Untersuchung der Stoffübergänge von Bedarfsgegenständen aus Papier, Karton und Pappe" vom 26.02.2015,

(„Zbioru metod badania papieru, kartonu i tektury do kontaktu z żywnością” Federalnego Instytutu Oceny Ryzyka, stan aktualny, w związku z Wytocznymi Federalnego Instytutu Oceny Ryzyka „Badanie przepływu masy dla materiałów i wyrobów z papieru, kartonu i tektury“ z dnia 26.02.2015 r.”),

pod kątem zastosowanych surowców, środków pomocniczych do produkcji i specjalnych substancji do uszlachetniania papieru i pod kątem wydzielania substancji niebezpiecznych dla zdrowia.

strona 1 z 4

Oprócz tego została określona zawartość pierwiastków według

DIN EN 71, część 3 „Bezpieczeństwo zabawek, migracja określonych pierwiastków”, stan z czerwca 2021 r,

oraz zawartości barwników i pierwszorzędowych amin aromatycznych zgodnie z

DIN EN 71, część 9 „Bezpieczeństwo zabawek. Organiczne związki chemiczne – wymagania”, stan z września 2007 r.

Ponadto papier w zakresie jakości zostały sprawdzony pod kątem zawartości metali ciężkich zgodnie

z modelowym ustawodawstwem dotyczącym toksyczności przedstawionym przez Koalicję CONEG w zakresie Redukcji u Źródeł 14 grudnia 1989, ostatnio zmienionym w grudniu 2008 roku

i

Dyrektywą 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych, Dziennik Urzędowy Wspólnoty Europejskiej L 365/10 z 31 grudnia 1994, ostatnio zmieniona Dyrektywą (UE) 2018/852 Parlamentu Europejskiego i Rady z 30 maja 2018, Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 150/141 z 14 czerwca 2018.

Klasy papieru odpowiadają przepisom

Rozporządzenia (WE) nr 1935/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 października 2004 r. w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością oraz uchylającego dyrektywy 80/590/EWG i 89/109/EWG, Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 338/4 z dnia 13.11.2004 r., ostatnio zmienionego poprzez artykuł 5 Rozporządzenia (UE) 2019/1381 z dnia 20 czerwca 2019 r., Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 231/1 z dnia 06.09.2019 r., artykuł 3, ustęp 1 a) i b),

oraz

Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch (Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch - LFGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. Juni 2013 (BGBl. I S. 1426), zuletzt geändert durch Artikel 10 des Gesetzes vom 28. April 2020 (BGBl. I S. 960), §§ 30 und 31,

(„niemieckiego Kodeksu żywności, materiałów i wyrobów oraz pasz (LFGB) w brzmieniu ogłoszonym w dniu 15 września 2021 r. (Federalny Dziennik Ustaw I str. 4253), ostatnio zmienionego poprzez artykuł 7 Ustawy z dnia 27 września 2021 r. (Federalny Dziennik Ustaw I str. 4530), §§ 30 i 31”),

i są dopuszczone zgodnie z

BfR-Empfehlung XXXVI. Papiere, Kartons und Pappen für den Lebensmittelkontakt, neugefasst durch 62. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 14 (1971) 83, zuletzt geändert durch 222. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 62 (2019) 1546, Stand vom 01.06.2019,

("Zaleceniem Federalnego Instytutu Oceny Ryzyka XXXVI. Papier, karton i tektura do kontaktu z żywnością, w nowym brzmieniu ustalonym poprzez 62. Ogłoszenie, Bundesgesundheitsblatt 14 (1971) 83, ostatnio zmienionym poprzez 225. Ogłoszenie, Bundesgesundheitsblatt 65 (2022) 525-526, stan z dnia 01.04.2022 r.).

Ponadto jakościowe produkty papierowe spełniają postanowienia

DIN EN 71, część 3 „Bezpieczeństwo zabawek, migracja określonych pierwiastków”, stan z czerwca 2021 r.

dotyczące zawartości wymienionych tam pierwiastków i

DIN EN 71, część 9 „Bezpieczeństwo zabawek. Organiczne związki chemiczne – wymagania”, stan z września 2007 r.

dotyczące zawartości barwników, formaldehydu i pierwszorzędowych amin aromatycznych.

Ponadto jakość jest także zgodna z

modelowym ustawodawstwem dotyczącym toksyczności, przedstawionym przez Koalicję CONEG w zakresie Redukcji u Źródeł 14 grudnia 1989, ostatnio zmienionym w grudniu 2008 roku.

i

Dyrektywą 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych, Dziennik Urzędowy Wspólnoty Europejskiej L 365/10 z 31 grudnia 1994, ostatnio zmieniona Dyrektywą (UE) 2018/852 Parlamentu Europejskiego i Rady z 30 maja 2018, Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 150/141 z 14 czerwca 2018,

pod względem zawartości metali ciężkich.

Dlatego klasy papieru **Munken Kraft HighWhite** i **Munken Kraft** zgodnie z przedstawionymi próbkami mogą być stosowane bez zastrzeżeń do opakowywania żywności. Przy tym mogą mieć bezpośredni kontakt z suchą i tłustą żywnością.

Powyższy certyfikat zgodności jest ważny na okres 2 lat. Certyfikat zawiera 4 strony.

Decyzja certyfikacji



öffentlich anerkannter Sachverständiger  
zur Untersuchung der Gegenproben von  
Verpackungsmitteln aus Papier, Papp  
Kunststoffen, Glas, Weißblech und  
sonstigen Metallverpackungen auf ihre  
Inhaltsmittelrückstände/Unbedenklichkeit

(Burkardt)  
urzędowo zatwierdzony  
specjalista  
chemii spożywczej

The translation of the above stamps is given on page 4.

Tłumaczenie polskie tekstu użytych powyżej stempeli znajduje się na stronie 4.



**Staatlich anerkannter Sachverständiger zur Untersuchung der Gegenproben von Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe, Kunststoffen, Glas, Weißblech und sonstigen Metallverpackungen auf ihre lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit**

Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of packaging materials, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Rzeczoznawca przysięgły z listy Izby Handlowo-Przemysłowej w Aschaffenburg, specjalista od badań materiałów opakowaniowych.

State registered expert for the analysis of contrasting samples of packaging materials of paper, board, plastics, glass, tin plate and other metallic packaging materials as to their suitability for use with foodstuffs.

Urzędowo zatwierdzony rzeczoznawca od badań prób porównawczych opakowań z papieru, tektury, tworzyw sztucznych, szkła, blachy ocynowanej i innych materiałów opakowaniowych na ich przydatność do pakowania żywności.



Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of soil and air, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Rzeczoznawca przysięgły z listy Izby Handlowo-Przemysłowej w Aschaffenburg, specjalista od analiz gleby i powietrza.

---

Die Rücklagen des untersuchten Materials werden bei der Gutachterstelle verwahrt.  
Dieses Dokument ist eine Übersetzung einer deutschen Originalversion. In Streitfällen ist das Originaldokument die rechtlich bindende Version.  
Próbki badanego materiału są przechowywane w placówce dokonującej oceny.  
Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej wersji niemieckiej. W przypadku sporu prawnie wiążący jest oryginalny dokument.